



Le patrimoine immatériel enfin protégé?

Le 18 février dernier, la ministre Christine St-Pierre présentait à l'Assemblée nationale un projet de loi proposant une réforme majeure du droit portant sur le patrimoine culturel.

Les deux objets de cette nouvelle loi

sont de « favoriser la connaissance, la protection, la mise en valeur et la transmission du patrimoine culturel, dans l'intérêt public et dans une perspective de développement durable », de même que de « favoriser la désignation de personnes, d'événements et de lieux historiques ».

La Loi sur les biens culturels de 1972 porte essentiellement sur les objets matériels, les bâtiments et les territoires. Le patrimoine immatériel, c'est-à-dire les connaissances, les expressions et les représentations fondées sur la tradition qu'un groupe donné reconnaît comme faisant partie de son patrimoine culturel, et dont la connaissance, la sauvegarde, la transmission ou la mise en valeur présente un intérêt public, n'en fait pas explicitement partie. La nouvelle loi vise aussi à corriger cette lacune. Signalons en outre qu'elle confèrera des pouvoirs élargis aux municipalités et aux communautés autochtones en matière d'identification et de protection du patrimoine culturel. De plus, elle confiera aux propriétaires de biens patrimoniaux classés la responsabilité d'assurer leur préservation.

La loi prévoit la création d'un Conseil du patrimoine culturel du Québec, organisme de consultation dont le rôle sera de servir d'intermédiaire entre les citoyens et le gouvernement. Composé de douze membres « issus de plusieurs domaines du patrimoine culturel et provenant de plusieurs régions du Québec »,

(suite page 2)



Les WEEK-ENDS du MONDE

au parc Jean-Drapeau

L'édition 2010 des Week-ends du monde aura lieu les fins de semaine des 10-11 et 17-18 juillet au parc Jean-Drapeau, à Montréal.

Le WEM rassemblera de nombreux artistes de diverses communautés ethnoculturelles dans le cadre d'une douzaine d'événements, dont le Festival cambodgien, le Festival du monde

arabe, la Journée de la Jamaïque, le Festival international de merengue et de musique latine de Montréal, l'Eurofest, le Festival international de steelpan de Montréal, le Festival cubain, le Vive le Mexique, le Festival turc du Québec, les Fêtes créoles internationales de Montréal et la Fête nationale de Colombie. Les activités se dérouleront dans trois emplacements distincts, situés sur l'île Sainte-Hélène : Place des traditions, Carrefour du monde et Parterre. Organisé par la Société du parc Jean-Drapeau, les Week-ends du monde sont une véritable vitrine multiethnique ouverte à toutes les personnes désireuses de célébrer et de partager cultures et traditions par le biais de la musique, de la danse ou de la cuisine.

(suite page 2)

SOMMAIRE

- 1 Le patrimoine immatériel enfin protégé?
Les Week-ends du monde
- 2 Haïti en folie, plus vivante que jamais !
- 3 Couleurs du monde au cœur du terroir
Carnaval d'été du quartier chinois de Montréal
- 4 Danse traditionnelle Québec
Conseil interculturel de Montréal – Rapport 2009
La production de spectacles en loisir culturel
- 5 La Fête des enfants de Montréal
- 6 La SPEQ, plus synergique que jamais !
Projets pour Folklore Canada international
Bloc éditorial
- 7 Danses Plein air 2010
Camp violon trad Québec
Mémoire et Racines
- 8 Bal de Jugon aux accents arméniens
Festival Montréal Baroque
Fièvre ibérique à Longueuil
Des Tireux d'Roches plus que percutants
- 9 Le Mondial des cultures – les cinq sens
- 10 CALENDRIER – Juin à décembre 2010
- 11 Festival des traditions du monde de Sherbrooke
Diffusion internationale
Patrimoine en péril



YOHUALICHAN – PHOTO GUY LANDRY

HAÏTI EN FOLIE, PLUS VIVANTE QUE JAMAIS !

La quatrième édition d'Haïti en folie, intitulée « Ayiti la pirèd ! Haïti est plus vivante que jamais ! », aura lieu du 21 au 25 juillet.

Présenté par Loto-Québec, cet événement est la plus importante manifestation culturelle haïtienne à se tenir hors d'Haïti. Sa programmation riche et colorée prévoit des spectacles de musique et de danse, du cinéma, du théâtre, de l'artisanat et des dégustations gastronomiques. Une délégation d'artistes venus directement d'Haïti fera vivre la culture de ce pays au cœur de Montréal. Pour la Fondation Fabienne Colas, qui organise l'événement, Haïti en folie revêt cette année une signification toute particulière puisqu'elle rendra hommage au peuple haïtien, durement éprouvé par le séisme du 12 janvier dernier. Du plaisir, des rencontres, des découvertes et beaucoup de folie vous attendent !

Vous trouverez tous les détails de la programmation de l'événement sur www.haitienfolie.com.

(Le patrimoine immatériel enfin protégé?)

Le Conseil donnera des recommandations au ministre après avoir mené des consultations publiques.

De nouvelles règles s'appliqueront à l'établissement de plans de conservation et à l'aliénation des biens patrimoniaux classés. Le ministre et les municipalités pourront rendre des ordonnances afin d'empêcher toute menace à l'égard d'un bien susceptible de présenter une valeur patrimoniale. Les pouvoirs d'ordonnance de la Cour supérieure en la matière sont également étendus. Enfin, dans les cas de sanctions, la loi prescrit le versement des amendes perçues au Fonds du patrimoine culturel québécois.

Réjouissons-nous de la tournure positive des événements. Nous avons toutes les raisons de croire que, d'ici peu, la protection du patrimoine immatériel sera du domaine des acquis.

(LES WEEK-ENDS DU MONDE AU PARC JEAN-DRAPEAU)

Riche d'une vaste expérience de coopération avec les différentes communautés culturelles, la Société du patrimoine d'expression du Québec (SPEQ) apporte depuis trois ans sa précieuse aide aux Week-ends du monde. La SPEQ est donc bien placée pour soutenir efficacement les organisateurs en leur proposant une programmation d'ensembles de musique et de danses folkloriques. Cette année, la proposition retenue comporte la prestation quotidienne de quatre ensembles folkloriques, de 15 h 00 à 17 h 30 à la Place des traditions.

Comme par le passé, le mandat et les tâches de la SPEQ consistent surtout à recruter les artistes issus des communautés ethnoculturelles, à créer pour eux un lieu convivial et à les tenir informés des modalités liées à l'événement. La SPEQ veille également à satisfaire aux besoins des artistes, à faire des recommandations pour la programmation, à préparer la documentation pour les présentations, à recruter du personnel, de même qu'à assurer la coordination logistique pendant l'événement.



COMPAGNIE DE DANSE FOLKLORIQUE PODHALE
PHOTO GUY LANDRY

 Les Éclusiers

www.eclusiers.com

eclusier@videotron.ca

Tél. (514) 634-7526

Fax (514) 634-7526



COULEURS DU MONDE au cœur du terroir

Du 1^{er} au 4 juillet, Sainte-Marie-de-Beauce accueille le festival Couleurs du monde. Des spectacles mettant en vedette les danses, rythmes et percussions du monde seront présentés aux visiteurs tous les soirs.

Un site animé, tant le jour que le soir, axé sur des spectacles exclusifs, des animations, des initiations, des rencontres et des échanges, attend les visiteurs. Ces derniers ont la chance de pouvoir danser les danses d'ici et d'ailleurs, parfois grâce à des artistes venus de très loin : Rodrigue Barbé de la République centrafricaine, l'ensemble Batimbo du Burundi et Fiesta Filipina des Philippines, par exemple. Au programme, parmi les artistes et ensembles locaux réputés, mentionnons l'Ensemble folklorique Manigance, les Mutins de Longueuil, la Grand'débâcle, les Jarrets noirs, Kenneth Saulnier, Mirage, l'Académie Broadway, BAM percussion, Tam ou Flam ?, le Bal à l'huile, les Langues fourchues, Commando trad, l'Ensemble musical mariverain, les Danseurs de Sainte-Marie, Salsa sans frontières, Trio jazz,



PHOTO ARCHIVES COULEUR DU MONDE

la Cérémonie du feu, Martin Savoie, Fabien Cloutier, Arleen Thibault et Gilles Perreault. Une programmation haute en couleur ! Également au programme : le traditionnel méchoui Desjardins, le célèbre déjeuner beauceron à l'érable, la messe internationale et le gala folklorique amateur. Il y en a vraiment pour tous les goûts !

▶ Entrée gratuite sur le site. Pour plus de détails : www.festivalcouleursdumonde.com



GROUPE PAMANA PHOTO ARCHIVES SPEQ

CARNAVAL D'ÉTÉ DU QUARTIER CHINOIS DE MONTRÉAL

Organisé par le Comité du développement économique et culturel de la communauté chinoise de Montréal, le Carnaval d'été du quartier chinois de Montréal se déroulera du 25 juin au 5 septembre.

Au menu de ce grand événement : foire commerciale, représentations folkloriques, gastronomie chinoise et ateliers d'initiation aux savoir-faire. Le projet repose sur un concept particulièrement intéressant : la présentation d'un défilé une fois par jour, entre 12 h et 14 h, les samedis et dimanches, lorsque la température le permet. Ce défilé commencerait par un spectacle à la place Sun Yat Sen, avant de poursuivre sa route le long de la rue de La Gauchetière pour se terminer par un second spectacle sur le parvis du

Palais des congrès. Le défilé comportera de multiples bannières, deux lions traditionnels accompagnés de batteurs, un dragon gigantesque animé par des groupes de jeunes et un groupe de spectacle des communautés ethnoculturelles chaque jour.

▶ Ce projet sera présenté en partenariat avec la SPEQ. Plus de détails seront annoncés ultérieurement. Veuillez consulter le site de la SPEQ au www.speq.qc.ca.

Campagne Les meilleurs soins pour la vie
The Best Care for Life Campaign



Centre universitaire de santé McGill
McGill University Health Centre

Kasaysayan ng Ating Lahi: Story of our Roots

Salle Brébeuf // 5575 avenue Decelles
(coin chemin Côte St Catherine)
Le 11 décembre 2010 // 19 H



La production de spectacles en loisir culturel : DE SUCCÈS EN SUCCÈS!

Les 27 et 28 mars dernier, la SPEQ organisait le troisième stage en formation de production de spectacles en loisir culturel sous le thème **Les Secrets d'une réussite aux plans technique et artistique**. Les partenaires à la réalisation de cet événement étaient les mêmes qu'en 2009, soit la Ville de Montréal, la Maison de la culture Mercier et la Société du patrimoine d'expression du Québec. Le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine a apporté son concours financier.


Près d'une quinzaine de personnes de tout âge provenant de groupes associés au milieu du loisir culturel montréalais ont ainsi acquis de nouvelles compétences dans la production de spectacles. D'une durée totale de 12 heures, la formation comportait un volet théorique et un volet pratique, axés sur le chant, la danse, la musique, le théâtre et le multimédia. Une attestation a été délivrée à tous les participants de la formation. La production de spectacles en loisir culturel espère bien répéter l'expérience l'an prochain avec autant de succès. C'est un rendez-vous !



FESTIVAL DE DANSE AMATEUR
PHOTO MAISON DE LA CULTURE MERCIER

Transversalité et universalité à DANSE TRADITIONNELLE QUÉBEC

Le dernier stage organisé conjointement par Danse traditionnelle Québec et le Conseil québécois du patrimoine vivant s'est tenu à Montréal les 5 et 6 décembre 2009, puis à Québec les 20 et 21 février 2010, toujours grâce au soutien d'Emploi Québec et du Conseil québécois des ressources humaines en culture, et ce, dans le cadre du programme multirégional de formation professionnelle. Le stage avait pour thème *Les Répertoires de la danse traditionnelle au Québec : transversalité et universalité des structures et des formes*. Une dizaine d'intervenants ont traité de formes de danses originaires de nombreux pays tels que l'Espagne, l'Italie, la Russie, la France ou les États-Unis.



LOTO
QUÉBEC

PRÉSENTE



Les
WEEK-ENDS
du MONDE
au parc Jean-Drapeau



Parc Jean-Drapeau
Montréal

RAPPORT D'ACTIVITÉ 2009 DU CONSEIL INTERCULTUREL DE MONTRÉAL

Institué en 2003, le Conseil interculturel de Montréal agit comme organisme de consultation et d'échanges en matière d'intégration et de relations entre les cultures auprès de la Ville de Montréal.

Son dernier rapport d'activité dévoile d'importantes réalisations, par exemple les rencontres et les collaborations avec plusieurs intervenants du milieu interculturel, les rapports des différents comités portant sur l'adoption d'avis, l'orientation de travaux ou l'organisation d'activités.

Le lecteur peut également y trouver le suivi de dossiers chauds, comme celui du profilage racial. Parmi les perspectives pour l'année 2010, retenons la priorité accordée à l'égalité en emploi et à la lutte contre la pauvreté. Enfin, le rapport présente la composition des membres du Conseil, sa mission, sa vision et ses engagements, de même qu'un sommaire de ses réalisations pour la période 2003-2010 et une liste de publications.

RAPPROCHEMENT INTERCULTUREL À LA FÊTE DES ENFANTS DE MONTRÉAL



Pour une 12e année, les familles sont invitées à venir s'amuser à la **Fête des enfants de Montréal (FEM)**, qui se tiendra au parc Jean-Drapeau du

13 au 15 août 2010! Les activités offertes gratuitement se démarqueront par leur diversité et leur originalité, tout cela pour le plus grand bonheur des jeunes et de leur famille !

Après trois années marquées par le succès de l'événement, la Société du parc Jean-Drapeau a malgré tout senti le besoin d'apporter quelques ajustements à La Fête des enfants. Parmi ces modifications, notons cette année l'absence d'activités sur le parterre de l'île Sainte-Hélène. La fermeture de cette partie du site de la FEM s'explique, entre autres, par les commentaires des partenaires de la SPJD et du public qui, pour la plupart, considéraient que la surface rocheuse et poussiéreuse était peu attrayante et plutôt inconfortable pour les familles qui participaient aux activités à cet endroit.

L'ouverture du site toute la journée du vendredi est un deuxième changement important à la programmation de La Fête. Bien que le grand public soit invité à participer aux activités de la FEM dès le vendredi matin, cette première journée sera principalement dédiée aux enfants des camps de jour.

Ayant pour mandat de faire connaître aux petits et aux grands les richesses culturelles immatérielles de la diversité montréalaise, la Société du patrimoine d'expression du Québec (SPEQ) poursuit son partenariat avec la SPJD à l'organisation de la FEM. Cet événement est rendu possible d'année en année grâce à la participation des organismes, des associations, des groupes et des enfants artistes qui, comme médiateurs culturels, présentent un spectacle ou une activité de savoir-faire.

Cet été, notamment en raison des changements apportés à l'emplacement des activités, ce sont huit groupes qui partageront leur savoir-faire durant les trois jours de La Fête. De plus, 20 groupes d'enfants artistes présenteront sur scène une danse, un chant ou un art typique à leur culture d'origine, le samedi et le dimanche de l'événement.



PHOTO ARCHIVES SPEQ

Également, pour une deuxième année consécutive, la SPJD a sollicité la collaboration de Folklore Canada International afin de faire venir deux ensembles folkloriques d'enfants de l'extérieur de la province. Le public de La Fête des enfants pourra ainsi profiter de la présence sur scène d'un groupe philippin de la Colombie-Britannique de même que d'un groupe ukrainien de l'Ontario.

LA FÊTE DES ENFANTS DE MONTRÉAL, du 13 au 15 août 2010
sur l'île Sainte-Hélène du parc Jean-Drapeau
UN ÉVÉNEMENT GRATUIT! Beau temps, mauvais temps,
c'est un rendez-vous à ne pas manquer!

Compagnie de danse et de musique traditionnelles

Reel & Macadam

www.reelmacadam.com * 514-729-6654



La SPEQ plus synergique que jamais!

Lors de son assemblée générale annuelle, le 31 janvier dernier, le conseil d'administration de la SPEQ a procédé à une restructuration des nombreux comités associés à la grande quantité d'événements qu'elle organise ou auxquels elle participe et les a regroupés en quatre nouveaux comités.

Il s'agit du comité des bénévoles, du comité réseau et communication, du comité des finances et du comité événements spéciaux et projets. L'implantation de chaque comité est confiée aux membres du conseil. Les personnes intéressées par cette initiative sont invitées à y participer. Le CA a aussi présenté ses 11 grands programmes pour l'année : participation, volontariat et hommage ; réseau et services ; représentation auprès des organismes et des gouvernements ; communication ; Festivals

des cultures et événements ; enfants et jeunes ; études, documentation et conférences ; formation ; volet international et canadien ; financement ; et gestion.

À l'exception de Richard Savoie, nouveau membre des régions qui remplace désormais Stéphanie Roy, les membres du conseil d'administration sont demeurés les mêmes : Vartan Cherikian, président ; Jocelyn Parent, vice-président ; Paul Martineau, trésorier ; Guy Landry, secrétaire général ; Sylvie Andriantsara, Natalia Chatilova, Tassadit Ould-Hamouda, Claude Sammut et Richard Savoie, administrateurs et administratrices.

Souhaitons donc la bienvenue à notre nouveau membre, et que cette année soit des plus synergique et favorable à tous !

PROJETS À HORIZONS MULTIPLES POUR FOLKLORE CANADA INTERNATIONAL

Folklore Canada international a organisé cette année la 25^e édition de la Conférence canadienne en patrimoine d'expression. L'événement s'est tenu conjointement à Ottawa-Gatineau du 21 au 23 mai.

Plus de 25 personnes représentant une douzaine d'associations de l'Alberta, de l'Ontario et du Québec ont participé aux ateliers dont les thèmes étaient, entre autres, l'année internationale du rapprochement des cultures (Unesco), l'engagement du gouvernement fédéral et des municipalités dans la sauvegarde et la transmission du patrimoine immatériel au Canada, le rôle des jeunes au sein des organismes et des festivals, et la participation des groupes canadiens au pays et à l'étranger.

La rencontre annuelle nord-américaine du Conseil international des organisations de festivals de folklore et d'arts traditionnels (CIOFF) se tiendra du 16 au 18 juin 2010 à Milwaukee (Wisconsin). La délégation canadienne sera composée de cinq



PHOTO VARTAN CHERIKIAN

personnes. Le prochain congrès mondial du CIOFF aura lieu à Tahiti, en Polynésie française, du 6 au 14 novembre 2010. Le Canada y sera représenté par sept personnes, dont Leticia Bulotano, Guy Landry, Jean-Claude Ménard et Yves Parenteau pour le Québec. D'autre part, la ville de Winnipeg se portera candidate pour le congrès mondial de 2012. Le choix de la ville qui accueillera l'événement sera annoncé un an avant sa tenue.

la lignée



Bulletin de la Société du patrimoine d'expression du Québec (SPEQ)
Volume 11, numéro 3 • Juin 2010

Rédacteur en chef Guy Landry

Rédaction Paul Paiement
Philippe Hudon
Catherine Rodriguez
André Séguin

Publicité Guy Landry

Éditique Anne Couture

Tombée 1^{er} mai, 1^{er} août, 7 janvier

Tarifs publicitaires

- 1 page : 300 \$
- 1/2 page : 175 \$, 1/4 page : 100 \$
- Carte d'affaires : 50 \$
- Bandeau bas de page (2,5 x 8 po) : 100 \$
- Bandeaux 3 numéros : (2 x 8 po) : 150 \$

Distribution 2500 exemplaires également disponible sur le site web

Pour recevoir la Lignée
Frais de 15 \$ incluant TPS et TVQ

SOCIÉTÉ DU PATRIMOINE D'EXPRESSION DU QUÉBEC
2040, rue Alexandre-de-Sève
Montréal (Québec) H2L 2W4
TÉLÉPHONE : (514) 524-8552
TÉLÉCOPIEUR : (514) 524-0269
COURRIEL : patrimoine@qc.aira.com
SITE INTERNET : www.speq.qc.ca



PHOTO ARCHIVES AMATP

Vous aimez danser, particulièrement au son de la musique du monde ?

L'Association montréalaise des arts et des traditions populaires (AMATP) vous invite aux soirées de danses folkloriques internationales sur le mont Royal, plus précisément au lac aux

Castors. Venez donc vous joindre aux danseurs et danseuses, nombreux à prendre plaisir à bouger au rythme de danses empruntées aux répertoires de pays comme la Serbie, la Russie, la Hongrie, la France, les pays scandinaves, la Turquie, l'Arménie, Israël et plusieurs autres.

Grâce à l'appui de la Ville de Montréal, cette programmation estivale de danses folkloriques internationales débute le jeudi 3 juin pour la folkothèque et se poursuit tous les jeudis jusqu'au 2 septembre. Pour ceux et celles qui désirent s'initier à la danse, les soirées débutent le lundi 7 juin et se poursuivent tous les lundis pour se terminer le 30 août. Il faut souligner que nous comptons, cette année, sur la collaboration de la Fédération des caisses Desjardins du Québec, région est de Montréal.

NOS SOIRÉES DÉBUTENT À 20 HEURES. GRATUIT ET POUR TOUS LES ÂGES. C'EST UN RENDEZ-VOUS !

CAMP VIOLON TRAD QUÉBEC

Du 25 au 30 juillet, une semaine d'immersion dans l'univers de la musique traditionnelle, organisée par EspaceTrad | SPDTQ, vous attend au Camp violon trad Québec.

Pour l'édition 2010, l'enseignement du répertoire traditionnel québécois au violon, à la guitare et au piano vous y sera offert par André Brunet, Stéphanie Lépine, Éric Favreau, Valérie Gauthier, Paul Marchand, Éric Beaudry et Rachel Aucoin. Cette année, Yvon Mimeault nous fera l'honneur d'être le porteur de tradition.

Pour plus de renseignements : camp@violontradquebec.com

MÉMOIRE ET RACINES : MUSIQUE, DANSE, CHANSON ET CONTE À VOLONTÉ !



PHOTO ARCHIVES MÉMOIRE ET RACINES

Récipiendaire du prestigieux Grand prix du tourisme québécois dans la catégorie « Festivals et événements de moins d'un million », l'organisation du festival Mémoire et racines ne manquera pas de faire encore une fois les choses en grand pour sa 16e édition.

Du 21 au 25 juillet 2010, au cœur de Lanaudière, se tiendra la 16e édition du festival Mémoire et Racines. Le parc Saint-Jean-Bosco de Saint-Charles-Borromée sera une fois de plus le théâtre d'une grande fête de la musique traditionnelle. Nicolas Pellerin et les Grands Hurlers, Genticorum, The Red Stick Ramblers, Vishten, Dentdelion, Les Chauffeurs à pied et plusieurs autres artistes seront sur place pour vous communiquer leur fièvre et leur passion !

Année après année, le festival maintient la formule qui a fait son succès, en offrant près de 60 ateliers et concerts acoustiques le jour, des soirées de danse à compter de 21 h, sans compter une programmation spéciale au centre-ville de Joliette, les 21 et 22 juillet, notamment avec Cercamon et Le Bal à l'huile. Mémoire et Racines, c'est aussi l'occasion de vous procurer des produits dérivés de l'événement, des CD des artistes de la programmation et des créations des meilleurs artisans de la région. Profitez-en pour venir déguster de bons petits plats et jouer de la musique entre amis dans un site enchanteur.

Dès juin, le programme du festival sera disponible au comptoir d'information touristique le plus près de chez vous ou aux bureaux du festival. Pour tous les détails : <http://www.memoireracines.qc.ca>. BIENVENUE À TOUS !

BAL DE JUGON AUX ACCENTS ARMÉNIENS

Le 30 janvier dernier, la Société du patrimoine d'expression du Québec organisait en partenariat avec l'Association culturelle arménienne Hamazkayin, le Bal de Jugon au Centre communautaire arménien. Cette fête réseau regroupait plus de 80 représentants d'organismes en patrimoine culturel immatériel (danse, chant, musique, artisanat, savoir-faire, fêtes et festivals de la diversité culturelle). Tous ont grandement apprécié la prestation de l'ensemble Ani de l'Association Hamazkayin. Le montage artistique, finement préparé par la chorégraphe Evguenia Airapetian, faisait habilement alterner tradition et modernité.

Lors de l'événement, Mary Deros, membre du comité exécutif de Montréal et responsable des communautés d'origines diverses, et Kevin Donnelly, directeur principal, partenariats et programmation de la Société du parc Jean-Drapeau, et Vartan Cherikian, président de la SPEQ, ont remis des plaques souvenirs pour souligner la participation des associations qui ont transmis leurs divers héritages culturels en 2009 à la Fête des enfants de Montréal (FEM). Un hommage spécial a également été rendu à André Thouin de la Révothèque pour son rôle actif dans la transmission du savoir-faire des marionnettes aux jeunes qui participent à la FEM.

Le Bal de Jugon : toujours aussi intense dans sa diversité, d'une année à l'autre !

DANSES ANGLAISES ET FRANÇAISES AU FESTIVAL MONTRÉAL BAROQUE

Trois événements sont au programme de l'édition 2010 du Festival Montréal Baroque. Le vendredi 25 juin, à 14 h, au Château Ramezay, Michel Landry animera un atelier de danses françaises de la Renaissance. Au programme : des danses publiées par Thoinot Arbeau dans *Orchésographie* (1588).

Le samedi 26 juin, à 12 h 30, Michel Landry et Arduina Alonso animeront un atelier de danses anglaises de l'époque



ENSEMBLE ANI DE L'ASSOCIATION CULTURELLE ARMÉNIENNE HAMAZKAYIN - PAUL MARTINEAU

Tudor (*The Old Measures*), ainsi que de danses publiées par John Playford dans *The English Dancing Master* (1651).

Le samedi 26 juin, à 19 h, se tiendra Le Bal des sphères au Marché Bonsecours. La musique sera assurée par l'ensemble Ruffy Tufty de Montréal. Le maître de danse sera Michel Landry. Toutes les danses (principalement anglaises) au programme seront expliquées rapidement, avant d'être exécutées. Pour ce bal, un costume d'époque est suggéré, sans être toutefois obligatoire.

Pour plus de renseignements : eduspe@videotron.ca et <http://cvm.qc.ca/mlandry/danse>.

FIÈVRE IBÉRIQUE À LONGUEUIL

Du 15 au 18 juillet se tiendra la 9^e édition du Festival international de percussions de Longueuil. Cette année, ce sont les couleurs de l'Espagne qui envahiront la rue Saint-Charles dans le Vieux-Longueuil pendant quatre jours de fiesta ! Pas moins de 25 artistes venus directement d'Espagne et plus de 500 artistes d'ici inviteront les festivaliers à plonger dans un océan de rythmes et de cadences espagnoles, aux accents du cirque, du flamenco et des percussions !

Parmi les artistes espagnols, mentionnons José Maya, un des plus grands danseurs gitans de flamenco, José Galvez, célèbre guitariste et chanteur de flamenco, Albadulake, un groupe mêlant cirque contemporain et flamenco, ainsi que la Banda del Surdo, un groupe de percussionnistes catalans pour le moins déjantés. Signalons la participation de

Jorge Colomina, peintre de réputation mondiale qui réalisera une fresque en direct lors du spectacle de Mélissa Lavergne, porte-parole du Festival, percussionniste et danseuse professionnelle.

Pour une immersion totale dans le tourbillon des ferias espagnoles, le traditionnel défilé carnavalesque sera inauguré cette année par une simulation de « lâcher de taureau » dans la rue Saint-Charles ! Avis aux aficionados !

DES TIREUX D'ROCHES PLUS QUE PERCUTANTS

Cé qu'essé ?, voilà tout bonnement le titre du quatrième disque des Tireux d'Roches lancé en février dernier. Réalisé par Jeannot Bournival, à qui l'on doit les deux albums de Fred Pellerin, Cé qu'essé ? s'avère une œuvre riche en passion, en fougue et en authenticité. Se nourrissant du répertoire traditionnel du Québec (et d'ailleurs), les Tireux d'Roches ont déjà donné plus de 300 spectacles au Canada et en Europe. L'originalité de leur instrumentation et de leurs arrangements fait des Tireux d'Roches un incontournable de la musique québécoise festive et généreuse. Vous pourrez le constater de vos propres oreilles lors de la prochaine fête de la Saint-Jean puisqu'ils participeront au grand spectacle produit au parc Maisonneuve, à Montréal.

En attendant de les voir sur scène, ne résistez pas à la tentation d'écouter leur musique et de visiter leur site web : www.tireuxderoches.com.

LE MONDIAL DES CULTURES SOUS LE SIGNE DES CINQ SENS

Avec les beaux jours de juillet nous arrive la 29^e édition du Mondial des cultures de Drummondville. Du 8 au 18 juillet, le Cœur-du-Québec résonnera aux accents colorés des rythmes des quatre coins du monde.

Cette nouvelle édition accueillera plus de 600 artistes du monde entier. Pendant 11 jours de festivités, la mosaïque culturelle présentera des facettes de nombreux pays : l'institut culturel Jahua-Nān et Antaru de Loja (Équateur), la compagnie de danse American Racket de Gainesville (États-Unis), l'ensemble folklorique Tahditomat de Jokioinen (Finlande), l'ensemble Arcadanse de Saint-Marcel (France), les ensembles Bokréta, Kodály et Gyanta de Montréal et de Toronto (représentant la Hongrie), l'ensemble folklorique Al-Zhar de Jakarta (Indonésie), le ballet folklorique Kako Dou de Rivière Pilote (Martinique), l'ensemble de chants et de danses Ziemia Mysienicka de Mysienice (Pologne), la compagnie folklorique Bruma Del Torito de Cayey (Porto Rico), l'ensemble folklorique des lavadeiras de Meadela (Portugal), l'association folklorique Ural Siberian d'Iekaterinbourg (Russie) et l'ensemble folklorique TFO d'Izmir (Turquie).

Quant à eux, les Petits Pas Jacadiens (Saint-Jacques) et Mackinaw (Drummondville), le groupe hôte, représenteront le Canada. Un programme riche et diversifié ne comprenant pas moins de 350 activités attend les visiteurs.

Comme tous les ans, le coup d'envoi du Mondial des cultures sera donné par le défilé international dans les rues du centre-ville. Conçu sous le thème du bal masqué, le défilé couvrira un parcours de 1,1 km dans les rues du centre-ville de Drummondville. Tous les ensembles folkloriques viendront alors festoyer avec le public, qui est invité à se « masquer » pour l'occasion.

Plus que jamais, le Mondial se déroulera sous le signe des cinq sens, principalement à la nouvelle Halte des Saveurs, située sous le chapiteau permanent du parc Woodyatt, un lieu tout désigné pour déguster et se procurer une gamme fascinante de produits du terroir québécois et d'épicerie fine exotique. Pour plus de renseignements, n'hésitez pas à visiter le site www.mondialdescultures.com.



La Fête des enfants de Montréal

Viens t'amuser!
les 13, 14 et 15 août 2010
au parc Jean-Drapeau

Parc Jean-Drapeau Jean-Drapeau Montréal www.parcjeandrapeau.com

Québec Caravane de la glace STM Commission scolaire de Montréal



compagnie Rousskiye Ouzory de danse

Les danses traditionnelles et folkloriques russes

(514) 369-6848; (514) 572-7127

rus_uzor@yahoo.com

www.geocities.com/rus_uzor

Natalia Chatilova
directrice artistique et chorégraphe

CALENDRIER des FESTIVALS et SOIRÉES de DANSE – Juin à décembre 2010

● 3 juin-2 sept.	Danse sur le mont Royal, lac aux Castors, www.amatp.org
● 17-20 juin	Festival des fromages de Warwick www.festivaldesfromages.qc.ca
● 17-27 juin	Festival Présence autochtone, Xajoltun, Montréal, www.nativelynx.qc.ca ou 514-278-4040
● 17-27 juin	Le Mondial choral Loto-Québec, Laval, www.mondialchoral.org ou 514-935-9229
● 19 juin	Parc-o-fête, Montréal, www.peyo.org ou 514-278-7396
● 21 juin	Journée nationale des autochtones
● 23-24 juin	Fête nationale du Québec, www.fetenationale.qc.ca ou 514-527-9891
● 1 ^{er} juillet	Fête du Canada, www.pch.gc.ca/special/canada/11/Canada-fr.cfm
● 1 ^{er} -4 juillet	Festival Couleurs du monde, Sainte-Marie-de-Beauce, www.festivalcouleursdumonde.com ou 418-387-6054
● 3 juillet	Festival d'arts urbains Hip Hop You Don't Stop 2010, Montréal, 514-736-2732 ou www.preventionndg.org
● 6-11 juillet	Festival international de tango de Montréal, 514-527-5197 www.festivaldetangodemontreal.qc.ca
● 8-18 juillet	Mondial des cultures de Drummondville www.mondialdescultures.com ou 819-472-1184
● 10-18 juillet	Les Week-ends du monde au parc Jean-Drapeau www.parcjeandrapeau.com ou 514-872-6120
10 juillet	Festival cambodgien, www.cambodia.ca
	Le Festival du monde arabe, www.festivalarabe.com
	Journée de la Jamaïque, 514-737-8229
11 juillet	Festival international de merengue et de musique latine de Montréal, www.festivaldemerenguedemontreal.com
	Eurofest : Roumanie et les cultures européennes, www.eurofest.ca
	Festival international de steelpan de Montréal, www.steelpanplus.com
17 juillet	Festival cubain, 514-723-2040
	Vive le Mexique, 514-279-5534
17-18 juillet	Festival turc du Québec, www.montrealturkishfestival.com
18 juillet	Fêtes créoles internationales de Montréal, www.fetecreoles.com
	Fête nationale de Colombie, 514-279-3474
● 15-18 juillet	Festival international des percussions de Longueuil, www.percussions.ca ou 450-463-2692
● 15-25 juillet	Festival international Nuits d'Afrique, Montréal, www.festivalnuitsdafrique.com ou 514-499-9239
● 21-25 juillet	Haiti en folie, Montréal, www.haitienfolie.com
	Festival Mémoire et Racines, Joliette, www.memoireracines.qc.ca
● 23-25 juillet	Festival international de courses de bateaux-dragons de Montréal, www.montrealdragonboat.com
● 25 juillet	Festival péruvien de Montréal, www.festivalperuviendemontreal.com
● 29 juill.-1 ^{er} août	Mondial des amuseurs publics de Trois-Rivières, http://www.map3r.net/ ou 819-378-6506
● 29 juill.- 8 août	Festival international Rythmes du monde de Saguenay, www.rythmesdumonde.com ou 418-545-1115
● 30 juill.-1 ^{er} août	Pow-wow de Wendake, www.tourismewendake.com ou http://www.wendakepowwow.webs.com ou 418-847-1835
5-8 août	La Grande rencontre, Montréal, http://www.granderencontre.com , 514-273-0880, www.spdtq.qc.ca
6-8 août	Festival La Flamme hellénique, Montréal www.hcm-flame.com ou 514-738-2421, poste 107
	Festival international reggae de Montréal www.montrealreggaefest.com ou 514-482-7921
6-15 août	Semaine italienne de Montréal, www.semaineitaliennedemontreal.com ou 514-279-6357
11-15 août	Festiblues international de Montréal, www.festiblues.com
11-16 août	Festival des traditions du monde, Sherbrooke, www.ftmf.qc.ca ou 819-821-7433
12-15 août	Festival du bout du monde, Gaspé, www.musiqueduboutdumonde.com ou 418-368-5405
13-15 août	Fête des enfants de Montréal, SPJD, www.parcjeandrapeau.com ou 514-872-6120
14 août	Matsuri Japon, Montréal, http://festivaljapon.com ou info@festivaljapon.com
26-28 août	La Falla, www.tohu.ca ou 514-376-TOHU
28 août-1 ^{er} sept.	Carrefour mondial de l'accordéon, Montmagny, http://accordeon.montmagny.com
30 août-1 ^{er} sept.	Festival Les vieux métiers, Longueuil, www.vieuxmetiers.ca

CALENDRIER des FESTIVALS et SOIRÉES de DANSE – Juin à décembre 2010

3-6 septembre	La Fête cubaine à Saint-Sauveur, www.valleesaintsauveur.com ou 1-877-424-3148
10-12 sept.	Festival ukrainien de Montréal, www.ukifestmontreal.org ou 514-955-8499
	Chants de vieilles, Montréal, chantsdevieilles.com ou 514-583-5631
16 septembre	Fête d'indépendance du Mexique, Montréal, 514-678-7403, comexqu@hotmail.com
17-27 sept.	Festival international Contes en Îles, Cap-aux-Meules, www.conteseniles.com ou 418-986-5281
24-26 sept.	Les Journées de la culture, www.culturepourtous.ca
1 ^{er} -10 octobre	Festival de la Galette de sarrasin, www.festivalsarrasin.com ou 819-228-9993
1-31 octobre	Mois du créole 2010, Montréal, 514-907-8554, kepkaa@videotron.ca
22-24 octobre	Salon international tourisme et voyages, Montréal, www.speq.qc.ca ou 514-524-8552
16 octobre	Spectacle Montréal international, www.folklore-canada.org ou 514-524-8552
30 oct.-14 nov.	Festival du monde arabe, Montréal, www.festivalarabe.com ou 514-747-0000
1 ^{er} -14 nov.	Festival Séfarad de Montréal, www.sefarad.ca
6 novembre	Folklories, Festival montréalais du patrimoine d'expression, www.speq.qc.ca ou 514-524-8552
28 décembre	Je partage ma culture, Montréal, www.speq.qc.ca ou 514-524-8552

FESTIVAL DES TRADITIONS DU MONDE DE SHERBROOKE

La 13^e édition du Festival des traditions du monde de Sherbrooke se tiendra dans la capitale des Cantons-de-l'Est du 11 au 15 août. Lieu de découvertes et de rencontres interculturelles, le Festival est une véritable vitrine du monde offerte à la population sherbrookoise et à tous les Québécois. De nombreux artistes et artisans sauront combler les visiteurs avec leurs prestations et leurs créations. En outre, d'innombrables trouvailles exotiques vous attendent à la Foire internationale des exposants. Les jeunes et les moins jeunes se retrouveront à la Place de la famille, alors que les gourmets et les gourmands s'en donneront à cœur joie au Coin gastronomique du monde. Présenté par la Société des alcools du Québec en collaboration avec Loto-Québec, le Festival des traditions du monde de Sherbrooke est une occasion unique de s'enrichir collectivement et culturellement. Nous vous attendons ! Visitez notre site web à www.ftms.ca.

DIFFUSION INTERNATIONALE

Plusieurs ensembles folkloriques québécois se préparent à partir cet été aux quatre coins du monde pour faire connaître notre diversité culturelle. La compagnie de danse philippine Pamana ng LuzViMinda effectuera une tournée, du 24 juin au 13 juillet, en République

tchèque, en Slovénie et en Croatie.

Du 25 juin au 18 juillet, l'ensemble de danses folkloriques Les Bons Diables se produira à Marseille, en France. Les troupes Bokreta de Montréal et Kodaly de Toronto uniront leurs ressources à Drummondville du 8 au 11 juillet pour offrir aux spectateurs un aperçu de la culture traditionnelle hongroise. L'ensemble folklorique Les Petits Pas Jacadiens de Saint-Jacques sera aussi à Drummondville aux mêmes dates. La troupe folklorique Les Tourbillons de Beauport ira partager ses traditions en France du 9 au 15 juillet. L'ensemble Tam ti delam de Sept-Îles sera au Festival international de folklore de Zacatecas (Mexique) du 25 juillet au 1^{er} août. Les Pieds légers de Laval danseront en Italie du 30 juillet au 9 août. Enfin, la compagnie Reel & Macadam sera l'ambassadrice du folklore québécois à Fribourg, en Suisse, du 16 au 22 août.

V'la l'Bon Vent en Chine !

La dynamique troupe V'la l'Bon Vent, qui a célébré en 2008 ses 50 ans d'existence, était de passage en Chine du 11 au 23 mai dernier dans le cadre de l'Exposition universelle de Shanghai. Elle a également présenté cinq spectacles de chansons, de danses et d'images de la culture québécoise française à Pékin et à Tianjin. Grâce aux nombreux talents de ses ensembles folkloriques, le Québec continue de s'illustrer dans le monde par son caractère festif !


PATRIMOINE EN PÉRIL

L'église du Très-Saint-Nom-de-Jésus, située aujourd'hui dans l'arrondissement Mercier-Hochelaga-Maisonneuve à Montréal, a été la première grande église de ce quartier. De style romano-byzantin, l'église fut construite de 1903 à 1906 sur les plans des architectes Charles A. Reeves et Albert Mesnard. La somptueuse décoration intérieure est l'œuvre de l'artiste montréalais Toussaint-Xénophon Renaud. Depuis 1915, l'église du Très-Saint-Nom-de-Jésus possède un des orgues les plus remarquables d'Amérique du Nord, acheté à la maison Casavant Frères de Saint-Hyacinthe. Les 6 500 tuyaux de façade de cet orgue électropneumatique de 90 jeux pèsent environ quatre tonnes. En 1986, la maison Casavant a procédé à une restauration complète de l'orgue. L'église a été fermée au culte en juin 2009. Le bâtiment a besoin de rénovations majeures, évaluées à trois millions de dollars. Le sort de ce patrimoine culturel est plus que jamais incertain. C'est pour éviter la mise en vente de l'église qu'un comité composé d'élus, d'ecclésiastiques et de personnes du milieu communautaire tente d'y trouver une nouvelle vocation.

Devant de tels enjeux patrimoniaux, la ministre de la Culture, des Communications et de la Condition féminine pourra-t-elle continuer à faire la sourde oreille aux voix qui ne cessent de se multiplier ?

SAQ  présente

MONDIAL DES CULTURES DRUMMONDVILLE

en collaboration avec  Hydro
Québec



15 PAYS
350 ACTIVITÉS
300 000 VISITEURS

8 au 18 juillet 2010

www.mondialdescultures.com

819 472-1184



Toutes les cultures du monde
toutes les couleurs du monde

Centre-du-Québec